

[Staatswappen]

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

19. Juni 2002
Az.: 7u K-109488

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14
Fax: (095) 2 47 50 60

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Sippel*, Arnold
Geburtsjahr und -ort:	1908; Kupferden, Kreis Essen, Rheinland (Deutschland)
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Verhaftung wohnhaft in:	Kotzen, Westhavelland, Provinz Brandenburg
Letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung/beschäftigt als:	Angestellter
Datum der Verhaftung:	10. Oktober 1946
Wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	7. Februar 1947; Militärtribunal der Provinz Sachsen
Der Verurteilung zugrunde liegende Paragraphen und Strafmaß (Haupt- und Zusatzstrafe):	Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR; 20 Jahre Freiheitsentzug, zu verbüßen im Besserungs- und Arbeitslager, ohne Einziehung des Vermögens
Datum der Haftentlassung:	17. Januar 1954

Gemäß Art. 3 Buchst. a des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 ist Herr Arnold Sippel rehabilitiert worden.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

[Unterschrift, Siegel]

S. W. Urasowski
Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen

* Die Schreibung der Personen- und Ortsnamen erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Durch die Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u. U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

«19» июня 2002 г.

№ 7у К-109488

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Зиппель Арнольд
Год и место рождения 1908 г.р., дер. Купферден района Эссен
Рейнской области (Германия)
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
дер. Коцен, Вестхавельянд провинции Бранденбург
Место работы и должность (род занятий) до ареста
служащий

Дата ареста 10 октября 1946 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/)
7 февраля 1947 г. военным трибуналом провинции Саксония

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) по ст. 58-6, ч. I УК РСФСР к 20 годам лишения
свободы в ИТЛ, без конфискации имущества.

Дата освобождения 17 января 1954 г.

На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Зиппель Арнольд реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий



С.В. Уразовский